

GENEL EMNİYET KURALLARI		
- KULLANMA KILAVUZUNU OKUMADAN ARMATÜRÜ BAĞLAMAYINIZ. - ARMATÜRÜN MONTAJI MUTLAKA EHLİYETLİ ELEKTRİKÇİ TARAFINDAN YAPILMALI. - KABLO BAĞLANTILARINI ŞEMADA GÖSTERİLDİĞİ GİBİ YAPINIZ. - ARMATÜRÜN TEMİZLİĞİ İÇİN DOĞRUDAN SIVI TATBİKİNDE BULUNMAYINIZ. - ARMATÜR -40°C<ta<+60°C ARASINDA KULLANILMALIDIR. - ARMATÜRÜN İÇİNDE ÇALIŞMA ANINDA SÖREMLİ GERİLİM BULUNDUĞUNDAN EHLİYETSİZ KİŞİLER TARAFINDAN AÇILMASI, AYARLANMASI YA DA MONTAJ YAPILMASI SAKINCALI VE TEHLİKELİDİR. - ÜRÜNÜ MONTE EDECEĞİNİZ TEZİSATA UYGUN SIGORTA KULLANILMALIDIR. - ÜRÜNÜ ETİKETİNDE YAZAN İPXX KORUMA ŞARTLARINA UYGUN ORTAMDA ÇALIŞTIRINIZ.		
MONTAJ ESNASINDA OLUŞABİLECEK ARIZALAR VE GİDERİLMESİ		
SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
ARMATÜR ÇALIŞMIYOR	SIGORTA ARIZALI BAĞLANTI EKSK, ŞEBEKEDE ENERJİ YOK.	SIGORTAYI DEĞİŞTİR, BAĞLANTİYİ KONTROL ET, ANA ŞALTERLİ KONTROL ET.
SIGORTA ATTIYOR	TEZİSATTI KISA DEVRE VAR.	TEZİSATTI KONTROL ET.
ARMATÜR DEVREYE GİRMIYOR	ARMATÜR ARIZALI	ARMATÜRÜ DEĞİŞTİR.

GENERAL SAFETY RULES		
- BEFORE INSTALLATION PLEASE READ USER'S MANUAL CAREFULLY. - INSTALLATION SHOULD BE DONE BY A QUALIFIED ELECTRICIAN. - CABLE CONNECTION SHOULD BE DONE ACCORDING TO THE DIAGRAM. - DO NOT USE LIQUID TO CLEAN THE PRODUCT. - THE APPLIANCE MUST BE USED IN -40°C<ta<+60°C ENVIRONMENT CONDITIONS. - IT IS HIGHLY DANGEROUS TO BE OPERED THE PRODUCT BY UNQUALIFIED PERSON FOR INSTALLATION OR REPAIR WHILE IT IS CONNECTED TO ELECTRICITY. - PROPER FUSE FOR ELECTRICAL LINE IS RECOMMENDED. - OPERATE THE ITEM IN SUITABLE IPXX ENVIRONMENTAL CONDITIONS DECLARED ON PRODUCT LABEL.		
TROUBLESHOOTING		
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
APPLIANCE DOESN'T WORK	DISCONNECTED FUSE MISSING ELECTRICAL CONNECTION NO POWER	CHECK THE FUSE, CONTROL ELECTRICAL CONNECTIONS, CHECK THE MAIN CIRCUIT BREAKER.
THE FUSE TURNS OFF THE POWER.	SHORT-CIRCUIT	CONTROL ELECTRICAL LINE
LUMINAIRE DOESN'T OPERATE	DEFECTIVE PRODUCT.	CHANGE THE LUMINAIRE.

OPOROKLA		
- PRED MONTAŽO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN OPOROILAJI. - YSA DELA NA GLAVNIH VODNIHNI MORAJIO BITI NAREJENA S 5 STRANI ZA TO USPOSOBLJENIH OSEBI! - VEZAVA MORA BITI NAREJENA V SKLADU Z VEZALNO ŠHEMO. - NIKOLI NE UPORABLAJTE TEKOCIH ZA ČIŠČENJE NAPRAVE. - ZA NEHOTENO DELOVANJE MORA BITI NAPRAVA UPORABLJENA PRI POGOJIH -40°C<TA<+60°C. - NAPRAVA NI NI KOLI NE OPIRA ZA TO USPOSOBLJENA OSEBA, PRED NAMEŠCANJEM, POPRAVILOM VEDNO IZKLOPI TEŽIVO NAPRAJANJE. - PRIPODNEČNA JE UPORABA VAROVALKA. - NAPRAVO VEDNO UPORABLAJTE V PRIMERNIH OKOLJSKIH POGOJIH GLEDE NA IP ZAŠČITO.		
NAPRAKE		
TIP NAPRAKE	MOŽNI VZROKI	ODPRAVA
NAPRAVA NE DELUJE	VAROVALKA NI VKLOPLJENA GLAVNA VAROVALKA NI VKLOPLJENA NI DOVODA ELEKTRIKE	PREVERITE VAROVALKO PREVERITE DOVOD ELEKTRIČNE ENERGIJE PREVERITE GLAVNO VAROVALKO
NAPRAVA IZKLOPI TEŽIVO NAPRAJANJE	KRATEK STIK	PREVERITE ELEKTRIČNO NAPELJIVO
SVETILKA NE SVETI	NAPRAVA NE DELUJE	ZAMENJAJTE SVETILNO TELO

OPŠTI BEZBEDNOSNI PRAVILA		
- PRED INSTALACIJOM PROČITAJTE ILO UPUTSTVO. - INSTALACIJA TREBA DA BIDE IZVRŠENA OD STRANA NA KVALIFIKOVAN ELEKTRICAR. - PRIKLJUČENI KABEL TREBA DA BIDE NAIPRAVNI SPOJEDNO SPOROD DIJAGRAMOT. - ZA ČIŠĆENJE NA PROIZVODOT DA NE SE KORISTI TEČNOSTI. - PROIZVODOT MOJE DA SE KORISTI U USLOVIMA OKOLJE -40°C<ta<+60°C. - PROIZVODOT NE TREBA DA SE OTVARA OD STRANA NA NEOPASNO PLOŠE ZA INSTALACIJU ILI DA MU SE VRŠI POPRAVKA DURI E PRIKLUČEN NA ELEKTRIČNU ENERGIJU. - SE PREPORUČUVA SOODVETEN ELEKTRICAR OSIGURAC. - UREĐOT DA SE KORISTI VO SOODVETNI IPXX AMBIENTALNI USLOVI KOI SE SOODVETNO PROPIŠANI NA SAMIOT PROIZVOD.		
PROBLEMI		
UREĐOT NE RABOTI	MOŽNI PRICINI	REŠENJE
ELEKTRICAR OSIGURAC HO PREKINE PROTOKOT NA ELEKTRIČNU ENERGIJU	NEPOVRZAN ELEKTRICAR OSIGURAC NEODOSTAJSKA ELEKTRIČNO POVRZIVANJE NEMA NAPOLJUVANJE	PROVERI HO ELEKTRICAR OSIGURAC PROVERI HO ELEKTRICARNE POVRZIVANJE PROVERI HO GLAVNIOT PREKIVAN NA STUJNOT KOIO
SVETILKATA NE RABOTI	KRATOK SPOJ	PROVERI HO ELEKTRICARNE KABLI
	DEFEKTEN PROIZVOD	SMENI HO SVETILKATA

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ		
- ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ. - УСТАНОВКА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНА СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ. - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРОИЗВЕДЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ СО СХЕМОЙ. - ПРИ ЧИСТКЕ НЕ НАНОСИТЕ ЖИДКИЕ СРЕДСТВА НЕПОСРЕДСТВО НА ИЗДЕЛИЕ. - ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПАЙДЛАЙНУ -40°C<T<+60°C ШЕГДЕ КОЛЫ ТИС. - НЕ ВСКРЫВАЙТЕ, НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТЕ МОНТАЖ И РЕМОНТ СВЕТИЛЬНИКА ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ. ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! - ИСПОЛЬЗУЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПРИ МОНТАЖЕ СВЕТИЛЬНИКА. - ЭКСПЛУАТАЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА ДОЛЖНА БЫТЬ В УСЛОВИЯХ, СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЗНАЧЕНИЮ IPXX. - УКАЗАНИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК		
ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
СВЕТИЛЬНИК НЕ РАБОТАЕТ	НЕИСПРАВНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ / ОТСУТСТВЕТ СОЕДИНЕНИЕ / ОТСУТСТВЕТ НАПРЯЖЕНИЕ В СЕТИ	СМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ / ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНО ЛИ СОЕДИНЕНИЯ ПРОВОДА / ПРОВЕРЬТЕ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ОТКЛЮЧАЕТ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	КОРОТКОЕ ЗАМЫКАНИЕ	ПРОВЕРЬТЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДОВ
СВЕТИЛЬНИК НЕ РАБОТАЕТ ПОСЛЕ УСТРАНЕНИЯ ВОЗМОЖНЫХ ПРИЧИН НЕПОЛАДОК	ЗАВОДСКОЙ БРАК	ЗАМЕНИТЕ СВЕТИЛЬНИК

ЖАЛТЫ ҚАҰПСЫЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ		
- ОРНАТАР АЛДЫНДА НҰҚСАҰЛЫҚТЫ МҰҚЫЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. - БІЛКІТ ЭЛЕКТР МАМАНЫ ОРНАТУА ТИС. - ЭЛЕКТР ҚОСЫЛЫСТАРЫ СХЕМАҒА СӨЙКЕС ЖҰРҒЫЛУ ТИС. - ТАЗАЛАУ КЕЗІНДЕ СУЫҚ ҚҰРАЛДАРДЫ ӨНІМГЕ ТІКЕЛІ ЖАУҒА БОЛМАЙДЫ. - ШЫРАҒДАНДЫ ПАЙДАЛАУ -40°C<T<+60°C ШЕГІНДЕ КОЛЫ ТИС. - КЕРНЕУГЕ ҚОСЫЛУП ТҰРҒАН ШЫРАҒДАНДЫ АШУҒА, МОНТАЖ ЖАСАУҒА ЖӘНЕ ЖӨНДЕТЕ БОЛМАЙДЫ. ӨМІРИҢІЗГЕ ҚАУІПТІ - ШЫРАҒДАНДЫ МОНТАЖДАУ КЕЗІНДЕ ТІКІСТІ САҚТАНДЫРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ. - ШЫРАҒДАНДЫ ПАЙДАЛАУА ЗАТТАНБАСЫНДАҒЫ ҚОРҒАНЫС ДЕНГЕЙІНДЕГІ IPXX ТІКІСТІ МӘНІНЕ СӨЙКЕС ЖАҒДАЙДА ЖҰЗТЕ АСУЫ ТИС.		
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕТТЕТУ БОЙНША НҰҚСАҰЛАР		
ҚЫҒЫНДЫҚ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
ШЫРАҒДАН ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙДІ	САҚТАНДЫРҒЫШ БҒЫЛҒАН / ҚОСЫЛМАҒАН / ЖЕЛІДЕ КЕРНЕУ ЖОҚ	САҚТАНДЫРҒЫШТЫ АУЫСТЫРЫҢЫЗ / ОТҚІЗШЕРДІҢ ДІРІС ҚОСЫЛҒАН ҚОСЫЛМАҒАНН ТЕСКЕРІНІЗ / АВТОМАТТЫ ӨШІРІП-ҚОСҚЫШТЫ ТЕСКЕРІНІЗ
САҚТАНДЫРҒЫШ ЭЛЕКТР ҚАУЫҢ ӨШІРЕДІ	ҚЫСҚА ТҰЙЫҚТАЛУ	ӨТКІЗШЕРДІҢ ҚОСЫЛҒАН-ҚОСЫЛМАҒАНН ТЕСКЕРІНІЗ
ШЫРАҒДАН АҚАУЛЫҚТЫҢ ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ ЖОЙАННАН КЕЙІН ДЕ ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙДІ	ЗАУЫТ АҚАУЫ	ШЫРАҒДАНДЫ АУЫСТЫРЫҢЫЗ

PRAVILA OPCE SIGURNOSTI		
- PRIJE INSTALIRANJA PAŽLJIVO PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK. - INSTALACIJU TREBA OVRŠITI KVALIFIKOVAN ELEKTRIČAR. - KABELSKI PRIKLJUČAK TREBA SPOJITI PREMA ŠHEMI. - NE KORISTITI TEKUĆINU ZA ČIŠĆENJE PROIZVODA. - UREĐAJ SE MORA KORISTITI U TEMPERATURNOM OPSEGU OD -40°C DO +60°C. - VLO JE OPASNO OTVARATI PROIZVOD ZA INSTALACIJU ILI POPRAVKOM OD STRANE NESTRUČNE OSOBE KOJE JE POD ELEKTRIČNIM NAPONOM. - PREPORUČUJE SE KORIŠTENJE ODGOVARAJUĆIH OSIGURACA. - PROIZVOD KORISTITI U ODGOVARAJUĆIM UVJETIMA I ZAŠTITE KOJI SU NAVEDENI NA PROIZVODU.		
RIJEŠAVANJE PROBLEMA		
VRSTA PROBLEMA	MOGUĆI UZROK	RIJEŠENJA
UREĐAJ NE RADI	ISKLJUČEN OSIGURAC NIJE SPOJENO NA NAPON NEMA ELEKTRIČNE ENERGIJE	PROVJERITI OSIGURAC PROVJERITI DA LI SU KONTAKTI U REDU PROVJERITI GLAVNI OSIGURAC
OSIGURAC ISKLJUČUJE NAPAJANJE	KRATKI SPOJ	PROVJERITI DOVOD STRUJE
RASVJETNO TIJELO NE RADI	NEISPRAVAN PROIZVOD	PROMIJENITI RASVJETNO TIJELO

ПРАВИЛА ЗА ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ		
- ПРЕДИ ИНСТАЛАЦИЈА МОРА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ. - ИНСТАЛАЦИЈАТА ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШИ ОТ КВАЛИФИЦИРАН ЕЛЕКТРОТЕХНИК. - КАБЕЛНАТА ВРЪЗКА ТРЯБВА ДА СЕ НАПРАВИ СПОРЕД ДИАГРАМАТА. - НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТЕЧНОСТИ ЗА ДА ПОЧИСТИТЕ ПРОДУКТА - УРЕДЪТ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИ ТЕМПЕРАТУРИ ОТ -40° C ДО +60° C. - НИКОГ Е ОПАСНО ОТВАРИ ПРОДУКТ ДА СЕ ОТВАРИ ОТ НЕКВАЛИФИЦИРАНО ЛИЦЕ ЗА МОНТАЖ ИЛИ РЕМОНТ, ДОКАТО Е СВЪРЗАНО С ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО. - ПРЕПОРУЧВА СЕ ПОЛЗВАНЕТО НА ПРАВИЛНИНА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕДПАЗИТЕЛ ЗА СЪОТВЕТНАТА ИНСТАЛАЦИЯ. - ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В ПОДОУЩВИ IPXX УСЛОВИЯ НА ОКОЛНАТА СРЕДА, ОБЯВЕНИ НА ЕТИКЕТА НА ПРОДУКТА.		
ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ		
ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
УРЕДЪТ НЕ РАБОТИ	ИЗКЛУЧЕН ВЪХОД ЛИПСВА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ВРЪЗКА НИМА НАПРЯЖЕНИЕ	ПРОВЕРЕТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛЯ ПРОВЕРКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ВРЪЗКИ ПРОВЕРЕТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕКЪСВАН НА ЕЛ. ТАБЛОТО
ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯТ ПРЕДПАЗИТЕЛ ИЗКЛУЧВА НАПРЯЖЕНИЕТО	КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ	ПРОВЕРКА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ЛИНИИ
ОСВЕТИТЕЛНОТО ТЯЛО НЕ РАБОТИ	ДЕФЕКТЕН ПРОДУКТ	ЗАМЕНИ НА ОСВЕТИТЕЛНОТО ТЯЛО

RREGULLORE E PËRGJITHSHME PËR SIGURINË		
- PERPARA INSTALIMIT JU LUTEM LEXONI ME KUJDES MANUALIN E PËRDORIMIT - INSTALIMI DUHET BERE NGA NJE ELEKTRICIST I KUALIFIKUAR - LIDHJA E KABLIT DUHET BERE SIPAS SKEMES - MOS E PASTRONI PRODUKTIN ME SULOUCIONE TE LENGETA - PAISJA DUHET TE PERDORET NE MUJDES ME TEMPERATURE NGA -40° C DERI NE +60° C - ESHTE SHUME E RREZIKSHME QE PRODUKTIT TE HAPET PER TU RIPARUAR NGA NJE PERSON I PAKUALIFIKUAR OSE TE RIPAROHET - GAJTE KOMES QE ESHTE LIDHUR ME ELEKTRICITETIN - ESHTE E REKOMANDUAR NJE SIGURISE E DHURR PER LINJEN ELEKTRIKE - PRODUKTI DUHET PERDORUR NE KUSHTET E LAGESHTISE TE PERCATUAR SIPAS ETIKETES IPXX		
ANALIZA DHE ZGJIDHJA E PROBLEMEVE		
PROBLEME	SHKAQET E MUNDSHME	ZGJIDHJE
PAISJA NUK FUNKSIONON	SIGURISA ESHTE E ULUR MUNGON LIDHJA ELEKTRIKE NUK KA ESTE ENERJII ELEKTRIKE	KONTROLLO SIGURISEN KONTROLLO LIDHJEN ELEKTRIKE KONTROLLO CELESIN KYRYESOR TE QARKUT
SIGURISA SHKEPUT ENERJINEJ ELEKTRIKE	QARK I SHKURTER	KONTROLLO LINJEN ELEKTRIKE
NDRIKUESI NUK NDIZET	PRODUKTI ESHTE I DENTUAR	NDRYSHO NDRIKUESIN

EGULU DE SIGURANTA GENERALE		
- INAINTE DE INSTALARE, VA RUGAM SA CITITI CU ATENTIE MANUALUL DE UTILIZARE. - INSTALAREA TREBUE FACUTA DE UN ELECTRICIAN CALIFICAT. - CONEXIUNEA CABLURUL TREBUE FACUTA CONFORM SCHEMEI. - NU FOLOSITI MATERIALE LICHIDE PENTRU A CURATA PRODUSUL - APARATUL POATE FI FOLOSIT IN URMATOARELE CONDITII DE MEDIU -40°C<ta<+60°C. - ESTE EXTREM DE PERICULOASA DESCOPEREA PRODUSULUI DE CATRE O PERSOANA NECALIFICATA PENTRU INSTALAREA SAU REPARAREA LUI IN TIMP CE ESTE CONECTAT LA ELECTRICITATE. - ESTE RECOMANDATA FOLOSIREA UNEI SIGURANTE POTRIVITE PENTRU LINIA ELECTRICA. - FOLOSITI PRODUSUL IN CONDITIILE DE MEDIU CONFORME GRADULUI DE PROTECTIE LA UMIDITATE DECLARAT PE ETICHETA ACESTUA (IP).		
DEPARANIE		
PROBLEME	CAUZE POSSIBLE	SOLUTII
APARATUL NU FUNCTIONEAZA	SIGURANTA DECONECTATA LIPSA CONEXIUNII ELECTRICE NU ESTE TENSIUNEA	VERIFICATI SIGURANTA VERIFICATI CONEXIUNILE ELECTRICE VERIFICATI SIGURANTA PRINCIPALA
SIGURANTA A OPRIT TENSUNEA ELECTRICA	SCURT-CIRCUIT	VERIFICATI LINIA ELECTRICA
LAMPA NU FUNCTIONEAZA	PRODUS DEFECT	SCHIMBATI LAMPA

OPŠTA BEZBEDNOSNA PRAVILA		
- PRIE INSTALACIJE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU. - INSTALACIJU PROIZVODA TREBA DA RADI ISKLJUČIVO KVALIFIKOVAN ELEKTRIČAR. - NAPOJNI KABL TREBA POVEZATI U SKLADU SA ŠEMOM. - NE KORISTITI TEKUĆINU ZA ČIŠĆENJE PROIZVODA. - UREĐAJ JE MOGUĆE KORISTITI U TEMPERATURNOM OPSEGU OD -40°C DO +60°C. - VEDMA JE OPASNO OTVARATI PROIZVOD ILI GA POPRAVLJATI DOJ JE POD NAPONOM. - PREPORUČUJE SE KORIŠĆENJE OSIGURACA. - PROIZVOD KORISTITI U USLOVIMA KOJI SU U SKLADU SA PREDVIĐENOM IP ZAŠTITIM PROIZVODA.		
REŠAVANJE PROBLEMA		
TIP PROBLEMA	MOGUĆI UZROK	REŠENJA
UREĐAJ NE RADI	ISKLJUČENA FAZA NEPOSTOJANJE KONTAKTA NESTANAK ELEKTRIČNE ENERGIJE	PROVERI DA LI JE FAZA U PREKIDU PROVERI DA LI SU KONTAKTI U REDU PROVERI GLAVNI PREKIDAC
PREKINUTO NAPAJANJE	KRATAK SPOJ	PROVERI DOVOD STRUJE
SVETILJKA NE RADI	NEISPRAVAN PROIZVOD	PROMENI SVETILJKO

قواعد السلامة العامة		
- قائمة بمنتجات الجهاز على شكل من التوافق قبل الإنتاج على دليل الاستخدام. - يجب أن يقوم بتركيب الجهاز كوكيمي متخصص. - قد يتسبب استخدام مواد سائلة في إتلاف الجهاز. - يجب استخدام مواد سائلة في تنظيف الجهاز. - لا تستخدم الجهاز في الظروف الحارة، والرطوبة الموجودة بها أثير. - إن استخدام الجهاز في الأماكن ذات الخطر غير المصرح به ممنوع. - يوصى استخدام إمداد التيار الكهربائي. - من الضروري اتباع التعليمات الواردة في بطاقة المنتج.		
الأخطار التي يمكن أن تحدث أثناء التركيب وحلها		
الخط	السبب	الحل
لم يتغير التماس	حالت قطع التماسين فصل التماسين في التوصيلات. لا يوجد تيار في الشبكة الكهربائية	تأكد من التيار الكهربائي تأكد من التوصيل الرئيسي
لم يتغير التماس الكهربائي	يوجد تماس كهربائي في الشبكة الكهربائية	تأكد من الشبكة الكهربائية
لم يتغير التماس	التماس بهو الخط	تأكد من التيار الكهربائي

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ		
- ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΤΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. - Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΠΟ ΕΚΠΕΙΡΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ. - Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΒΛΩΔΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ. - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΓΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ. - Η ΣΥΣΤΗΜΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ -40°C<ta<+60°C ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ. - ΕΝΔΕΙΧΝΕΤΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΜΗ ΕΙΔΙΚΟ ΑΤΟΜΟ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΕΝΟ ΕΝΔΕΙΧΝΕΤΑΙ ΔΕΜΕΝΟ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟ. - ΣΥΝΕΧΕΙΣΤΕ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ. - ΑΙΤΟΥΡΗΓΕΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ IPXX ΔΙΑΝΕΣΕΙΣ ΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΡΟΙΟΤΟΣ.		
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ		
ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΟΙΩΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Η ΣΥΣΤΗΜΗ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ	ΑΠΟΤΥΜΩΜΕΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΛΕΙΠΩ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ.	ΕΛΕΓΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΛΕΓΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΥΡΙΟ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ.
Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΛΑΙΝΕΙ ΤΟ ΡΕΥΜΑ.	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΕΛΕΓΧΟΥ
ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ	ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΙΟΝ.	ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ.

NORME GENERALI DI SICUREZZA		
- PRIMA DELL'INSTALLAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO. - L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN ELETTRICISTA QUALIFICATO. - IL COLLEGAMENTO DEL CAVO DEVE ESSERE EFFETTUATO SECONDO LO SCHEMA. - NON UTILIZZARE LIQUIDI PER PULIRE IL PRODOTTO. - L'APPARECCHIO DEVE ESSERE UTILIZZATO IN CONDIZIONI AMBIENTALI -40°C<ta<+60°C. - È ALTAMENTE PERICOLOSO CHE SIA APERTA IL PRODOTTO DA PERSONA NON QUALIFICATA PER L'INSTALLAZIONE O LA RIPARAZIONE MENTRE È COLLEGATO ALL'ELETTRICITÀ. - SI CONSIGLIA IL FUSIBILE ADEGUATO PER LA LINEA ELETTRICA. - UTILIZZARE L'ARTICOLO IN CONDIZIONI AMBIENTALI ADEGUATE IPXX DICHIARATE SULL'ETICHETTA DEL PRODOTTO.		
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI		
PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
L'APPARECCHIO NON FUNZIONA	FUSIBILE DISCONNETTATO FALTA CONNESSIONE ELETTRICA MANCANTE SENZA ENERGIA	CONTROLLARE IL FUSIBILE, CONTROLLARE LE CONNESSIONI ELETTRICHE, CONTROLLARE L'INTERRUTTORE PRINCIPALE.
IL FUSIBILE TOGLIE L'ALIMENTAZIONE.	CORTO CIRCUITO	CONTROLLARE LINEA ELETTRICA
L'APPARECCHIO NON FUNZIONA	PRODOTTTO DIFETTOSO.	CAMBIARE L'APPARECCHIO.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD		
- ANTES DE LA INSTALACION, LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO. - LA INSTALACION DEBE SER REALIZADA POR UN ELECTRICISTA QUALIFICADO. - LA CONEXION DEL CABLE DEBE REALIZARSE SEGUN EL DIAGRAMA. - NO UTILICE LIQUIDO PARA LIMPIAR EL PRODUCTO. - EL APARATO DEBE UTILIZARSE EN CONDICIONES AMBIENTALES DE -40°C<ta<+60°C. - ES MUY PELIGROSO QUE UNA PERSONA NO CUALIFICADA ABRA EL PRODUCTO PARA SU INSTALACION O REPARACION.MIENTRAS ESTE CONECTADO A LA ELECTRICIDAD. - SE RECOMIENDA UN FUSIBLE ADECUADO PARA LA LINEA ELECTRICA. - OFERE EL ARTICULO EN LAS CONDICIONES AMBIENTALES IPXX ADECUADAS DECLARADAS EN LA ETIQUETA DEL PRODUCTO.		
SOLUCION DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	CAUSA POSSIBLE	SOLUCION
EL APARATO NO FUNCIONA	FUSIBLE DESCONECTADO FALTA CONEXION ELECTRICA NINGUNA ENERGIA	COMPRUEBE EL FUSIBLE, CONTROLAR LAS CONEXIONES ELECTRICAS, COMPRUEBE EL DISYUNTOR PRINCIPAL.
EL FUSIBLE APAGA LA ENERGIA.	CORTOCIRCUITO	LINEA ELECTRICA DE CONTROL
LA LUMINARIA NO FUNCIONA	PRODUCTO DEFECTUOSO.	CAMBIAR LUMINARIA.

OBSHA BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA		
- PŘED INSTALACÍ SI PROŠIM POZORNE PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. - INSTALACI BY MĚL PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ. - PŘÍPOJENÍ KABLU PROVEDETE PODLE SCHEMATU. - K ČIŠTĚNÍ VÝROBKU NEPOUŽÍVÁJTE TEKUTINY. - SPOTŘEBITEL MUSÍ BÝT POUŽÍVÁN V PODMÍNKÁCH PROSTŘEDÍ -40°C<ta<+60°C. - JE VELMI NEBEZPEČNÉ OTVĚŘENÍ VÝROBKU NEKVALIFIKOVANOU OSOUBA K INSTALACI NEBO OPRAVĚ KOUZ JE PŘÍPOJENA NA ELEKTRIKU. - DOPORUČUJEME SPRÁVNOU POJISTKU PRO ELEKTRICKÉ VEDENÍ. - PROVOZUJTE POLOŽKU VE VHODNÝCH ENVIRONMENTÁLNÍCH PODMÍNKÁCH UVEDENÝCH NA ŠTIČKY VÝROBKU.		
ŘEŠENÍ PROBLÉMU		
PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
SPOTŘEBITEL NEFUNGUJE POJISTKA VÝVNĚ NÁPAJENÍ.	ODPOJENÁ POJISTKA OVĚŘENÍ ELEKTRICKÝCH PŘÍPOJENÍ, BEZ SILY	ZKONTROLUJTE POJISTKU, OVĚŘENÍ ELEKTRICKÝCH